

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Hospodářský a měnový výbor

2006/0133(COD)

22. 3. 2007

STANOVISKO

Hospodářského a měnového výboru

pro Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o roamingu ve veřejných mobilních sítích ve Společenství a o změně směrnice 2002/21/ES o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (KOM(2006)0382 – C6-0244/2006 – 2006/0133(COD))

Navrhovatel: Andrea Losco

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

1. Souvislosti

Okolo 147 milionů občanů Evropské unie (37 milionů turistů a 110 milionů obchodních zákazníků)¹ je v současnosti v rámci poskytovaných mobilních telefonních služeb zatíženo mimořádně vysokými poplatky za mezinárodní roaming, tj. za možnost uskutečňovat nebo jen přijímat mobilní telefonní hovory v zahraničí.

Tyto hovory jsou umožňovány prostřednictvím mezinárodních dohod o roamingu mezi operátorem zákazníka a zahraničním operátorem, k jehož síti získává zákazník přístup.

Sdružení spotřebitelů, vnitrostátní regulační orgány a většina politických představitelů souhlasí s tím, že poplatky za roamingové služby v důsledku dynamického efektu konkurence mezi telefonními operátory neklesly, ačkoli k tomuto jevu došlo v případě vnitrostátních mobilních komunikací. Namísto toho zůstaly roamingové sazby bezdůvodně vysoké, neprůhledné a podezřele podobné u jednotlivých operátorů působících v daném členském státě.

Vzhledem k očividné neochotě poskytovatelů telefonních služeb snížit své roamingové sazby navzdory varovným hlasům, které již několik let zaznívají na vnitrostátní i evropské úrovni, nejnověji pak ze samotného Parlamentu v jeho usnesení z prosince 2005, předložila Komise v červenci minulého roku tento návrh nařízení.

2. Hlavní prvky návrhu Komise

A. Regulace velkoobchodních poplatků

Návrh stanovuje cenové limity na velkoobchodní poplatky. Pro místní hovory v zemi návštěvy se limit velkoobchodní ceny rovná dvojnásobku průměrné sazby za ukončení volání v mobilní síti ve Společenství. Pro mezinárodní volání zákazníků do jejich země původu nebo do jiného členského státu Společenství se limit velkoobchodní ceny rovná trojnásobku průměrné sazby za ukončení volání v mobilní síti ve Společenství.

B. Regulace maloobchodních poplatků

Limit ceny poskytování maloobchodního roamingu činí 130 % limitu platného pro velkoobchodní poplatky. Pro příchozí hovory platí tento limit až do vstupu tohoto nového nařízení v platnost. Avšak limity na maloobchodní poplatky pro odchozí hovory vstoupí v platnost automaticky za šest měsíců.

C. Průhlednost maloobchodních cen

Návrh rovněž přispívá ke zvýšení průhlednosti cen, neboť zavádí požadavek, aby poskytovatelé mobilních telefonních služeb poskytovali na požádání a bezplatně svým

¹ Hodnocení dopadu provedené Komisí v dokumentu SEK(2006)925, s. 19.

účastníkům personalizované informace o poplatcích za roaming, a to prostřednictvím krátké textové zprávy (SMS) nebo ústně.

3. Návrhy

Navrhovatel musí připustit určité zmatení vyvolané tímto neobvyklým návrhem nařízení. Je pevně přesvědčen o tom, že záměr, jistě přijatelný, snížit cenu nějakého produktu by měl být realizován prostřednictvím zdravé konkurence tržních sil, a nikoli dirigistickou intervencí v podobě přímé regulace cen.

Navrhovatel má tyto principiální výhrady na paměti, avšak uznává, že běžná pravidla hospodářské soutěže se v tomto konkrétním případě mobilních telefonních služeb ukázala jako nefunkční.

Vzhledem ke specifické povaze mezinárodních trhů a přeshraniční povaze těchto služeb, vzhledem k neadekvátnosti stávajícího právního rámce, neschopnosti vnitrostátních regulátorů efektivně zasáhnout a vzhledem ke skutečnosti, že se v tomto případě velkoobchodní poskytovatelé nacházejí v jiném členském státě, než je členský stát, ve kterém zákazníci využívají jejich služeb, souhlasí navrhovatel s Komisí, že je naléhavě třeba zasáhnout a přijmout mimořádná opatření.

V rámci návrhu Komise se zdá vhodné předložit několik specifických pozměňovacích návrhů, které se týkají těchto bodů:

A. Maloobchodní poplatky

Navrhovatel se domnívá, že 130% marže, kterou navrhuje Komise, je příliš nízká. Tento limit, jenž by měl pokrývat maloobchodní náklady i zisky, pravděpodobně povede k příliš velkému tlaku na samotný cíl podpořit hospodářskou soutěž a různorodost nabídky. Ceny pak budou patrně uniformně stanoveny na úroveň navrhovaného horního limitu, což by mohlo mít nepříznivý dopad na malé operátory, kteří nejsou napojeni na hlavní evropské skupiny nebo partnerství, a eliminovat tak podnět k hospodářské soutěži, a obecněji na pružnost poplatků. Proto se navrhuje stanovit horní limit maloobchodních cen na 150 % navrhované velkoobchodní hodnoty.

B. Průhlednost

Je důležité podpořit průhlednost maloobchodních cen zavedením automatického požadavku, aby poskytovatelé mobilních telefonních služeb poskytovali svým účastníkům po překročení hranice informace o poplatcích za roaming.

C. Budoucí právní rámec pro zprávy SMS a multimediální zprávy (MMS)

Konečně se navrhuje zahrnout do nadcházejícího přezkumu právního rámce pro elektronické komunikace i zprávy SMS a MMS; tyto služby nejsou v současné době součástí návrhu, avšak tarify, které s nimi souvisejí, jsou předmětem zneužívání.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Hospodářský a měnový výbor vyzývá Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Znění navržené Komisí¹

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1 BOD ODŮVODNĚNÍ 14

(14) Měl by se zavést společný mechanismus, označený jako „koncepte evropského domácího trhu“, který zajistí, že uživatelé veřejných mobilních telefonních sítí na cestách v rámci Společenství nebudou platit přemrštěné ceny za mezinárodní hlasové roamingové služby při uskutečňování volání nebo příjmu hlasových volání, čímž se dosáhne vysoké úrovně ochrany spotřebitele a ochrání se hospodářská soutěž mezi mobilními operátory. S ohledem na přeshraniční povahu dotčených služeb je nutný společný mechanismus, aby činnost mobilních operátorů upravoval jediný soudržný předpisový rámec založený na objektivně stanovených kritériích.

(14) Měl by se zavést společný mechanismus, označený jako „koncepte evropského domácího trhu“, který zajistí, že uživatelé veřejných mobilních telefonních sítí na cestách v rámci Společenství nebudou platit přemrštěné ceny za mezinárodní hlasové **a datové** služby při uskutečňování volání nebo příjmu hlasových volání **nebo při používání datových služeb**, čímž se dosáhne vysoké úrovně ochrany spotřebitele a ochrání se hospodářská soutěž mezi mobilními operátory. S ohledem na přeshraniční povahu dotčených služeb je nutný společný mechanismus, aby činnost mobilních operátorů upravoval jediný soudržný předpisový rámec založený na objektivně stanovených kritériích. ***V zájmu zajištění účinné maloobchodní hospodářské soutěže a toho, aby si mohli všichni mobilní operátoři ve Společenství efektivně konkurovat, měli by mít mobilní operátoři povinnost poskytovat na žádost všem ostatním operátorům se sídlem ve Společenství velkoobchodní mezinárodní roamingové služby.***

Odůvodnění

V zájmu efektivní hospodářské soutěže by měli mít mobilní operátoři povinnost poskytovat velkoobchodní mezinárodní roamingové služby všem ostatním operátorům. Tím se zajistí, že žádný operátor nebude vyloučen z přístupu k velkoobchodním roamingovým službám.

¹ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

Pozměňovací návrh 2
BOD ODŮVODNĚNÍ 15

(15) Nejúčinnějším a nejpřiměřenějším mechanismem pro regulaci úrovně cen za uskutečňování mezinárodních roamingových volání v souladu s výše uvedenými úvahami je stanovení na úrovni Společenství maximálních poplatků za minutu volání na maloobchodní i velkoobchodní úrovni.

(15) Nejúčinnějším a nejpřiměřenějším mechanismem pro regulaci úrovně cen za uskutečňování mezinárodních roamingových **hlasových** volání v souladu s výše uvedenými úvahami je stanovení na úrovni Společenství maximálních poplatků za minutu volání na maloobchodní i velkoobchodní úrovni. ***U datových služeb by vnitrostátní regulační orgány a Komise měly vzhledem k rychlosti technologických změn a rostoucímu významu krátkých textových zpráv (SMS) a multimediálních zpráv (MMS) dohlížet na velkoobchodní a maloobchodní ceny dat, včetně poplatků za SMS a MMS, a v případě, že nedojde k poklesu cen, je začlenit do budoucího přezkumu právního rámce.***

Pozměňovací návrh 3
BOD ODŮVODNĚNÍ 26

(26) S cílem více zprůhlednit maloobchodní ceny za uskutečňování a příjem roamingových volání v rámci Společenství a pomoci zákazníkům při rozhodování se o použití mobilního telefonu v zahraničí by poskytovatelé mobilních telefonních služeb měli svým roamingovým zákazníkům umožnit snadné získání informací o roamingových poplatcích, které jsou v jejich případě a v dotčeném navštíveném členském státu použitelné, a to na žádost a zdarma. Průhlednost rovněž vyžaduje, aby poskytovatelé informovali o poplatcích za roaming při uzavírání účastnických smluv, jakož i aby svým zákazníkům pravidelně a v případech výrazných změn poskytovali aktualizované informace o poplatcích za roaming.

(26) S cílem více zprůhlednit maloobchodní ceny za uskutečňování a příjem roamingových volání v rámci Společenství a pomoci zákazníkům při rozhodování se o použití mobilního telefonu v zahraničí by poskytovatelé mobilních telefonních služeb měli svým roamingovým zákazníkům umožnit snadné získání informací o ***řídících dohodách mezi domovským poskytovatelem a poskytovatelem navštívené sítě*** a o roamingových poplatcích, které jsou v jejich případě a v dotčeném navštíveném členském státu použitelné, a to na žádost a zdarma. ***Tyto informace by měly obsahovat poplatky za uskutečňování a příjem hovorů v daném členském státě.*** Průhlednost rovněž vyžaduje, aby poskytovatelé informovali o poplatcích za roaming při uzavírání účastnických smluv, jakož i aby svým zákazníkům pravidelně a v případech výrazných změn poskytovali

Pozměňovací návrh 4
BOD ODŮVODNĚNÍ 27

(27) Vnitrostátní regulační orgány, které odpovídají za provádění úkolů podle předpisového rámce pro elektronické komunikace z roku 2002, by na svém území měly mít pravomoci potřebné k dohledu nad povinnostmi stanovenými tímto nařízením a k jejich prosazování. Rovněž by měly sledovat vývoj cen hlasových a datových služeb poskytovaných uživatelům mobilních telefonů při roamingu v rámci Společenství, zejména pokud jde o zvláštní náklady související s roamingovými voláními uskutečněnými v nejdlejších regionech Společenství a nutnost zajistit přiměřenou návratnost těchto nákladů na velkoobchodním trhu. Měly by zajistit zpřístupnění aktuálních informací o používání tohoto nařízení uživatelům mobilních telefonů.

(27) Vnitrostátní regulační orgány, které odpovídají za provádění úkolů podle předpisového rámce pro elektronické komunikace z roku 2002, by na svém území měly mít pravomoci potřebné k dohledu nad povinnostmi stanovenými tímto nařízením a k jejich prosazování. Rovněž by měly sledovat vývoj cen hlasových a datových služeb poskytovaných uživatelům mobilních telefonů při roamingu v rámci Společenství, zejména pokud jde o zvláštní náklady související s roamingovými voláními uskutečněnými v nejdlejších regionech Společenství a nutnost zajistit přiměřenou návratnost těchto nákladů na velkoobchodním trhu. ***Vnitrostátní regulační orgány by měly sdělovat výsledky těchto sledování Komisi každých šest měsíců počínaje datem vstupu tohoto nařízení v platnost.*** Měly by ***také*** zajistit zpřístupnění aktuálních informací o používání tohoto nařízení uživatelům mobilních telefonů.

Pozměňovací návrh 5
BOD ODŮVODNĚNÍ 31

(31) Toto nařízení by mělo být přezkoumáno nejpozději dva roky po vstupu v platnost, aby se zajistilo, že zůstane ***nezbytným a přiměřeným*** ve vztahu k podmínkám na trhu pro elektronické komunikace v době přezkumu,

(31) Toto nařízení ***má za cíl napravit stav nedostatečného fungování trhu prostřednictvím zavedení opatření, která okamžitě obnoví efektivní hospodářskou soutěž, z níž budou mít spotřebitelé zaručený prospěch. Jeho poslání není trvalé, a proto*** by mělo být přezkoumáno nejpozději dva roky po vstupu v platnost, aby se zajistilo, že ***právní intervence regulující velkoobchodní a maloobchodní poplatky zůstane nezbytná a přiměřená*** ve

vztahu k podmínkám na trhu pro elektronické komunikace v době přezkumu, **a aby se přezkoumalo, zda není zapotřebí toto nařízení zrušit nebo dočasně nahradit méně restriktivním opatřením.**

Pozměňovací návrh 6
BOD ODŮVODNĚNÍ 31A (nový)

(31a) Účinnost tohoto nařízení se odkládá pro Bulharsko a Rumunsko, dokud nebudou známy výsledky specifického posouzení dopadu, které Komise provede v souvislosti s těmito dvěma členskými státy. V každém případě by provádění jakéhokoli omezení velkoobchodních a maloobchodních poplatků za roaming mělo být pro Bulharsko a Rumunsko zaváděno postupně.

Odůvodnění

Trhy v Bulharsku a Rumunsku jsou relativně nevyvinuté a potřebují nezbytné investice do zkvalitnění infrastruktury. Před provedením nařízení o roamingu je proto nezbytné vypracovat specifickou analýzu dopadu pro tyto dva nové členské státy.

Pozměňovací návrh 7
ČL. 1 ODST. -1(nový)

-1. Toto nařízení stanoví pravidla ke zvýšení transparentnosti při stanovování cen a zlepšení poskytování informací o tarifech zákazníkům využívajícím mezinárodní roamingové služby.

Odůvodnění

Součástí záměrů tohoto nařízení by mělo být stanovení pravidel, kterými se zvýší transparentnost při stanovování cen a lepší poskytování informací o tarifech zákazníkům využívajícím mezinárodní roamingové služby.

Pozměňovací návrh 8
ČL. 2 ODST. 2 PÍSM. EA) A EB) (nová)

(ea) „novými roamingovými zákazníky“ se rozumějí roamingoví zákazníci uvedení v písmenu e), kteří poté, co vstoupily v platnost povinnosti uvedené v článku 4, (i) poprvé podepsali smlouvu s domácím poskytovatelem, (ii) podepsali smlouvu s novým domácím poskytovatelem nebo (iii) si zakoupili předplacenou SIM kartu (kartu mobilní identity uživatele);

(eb) „stávajícími roamingovými zákazníky“ se rozumějí roamingoví zákazníci uvedení v písmenu e), kteří nespádají do působnosti definice uvedené v písmenu ea), nebo noví roamingoví zákazníci, kteří se rozhodli upustit od tarifu na ochranu spotřebitele stanoveného v článku 4.

Odůvodnění

V souladu s předkládanými pozměňovacími návrhy tento pozměňovací návrh zavádí definice „nových roamingových zákazníků“ a „stávajících roamingových zákazníků“.

Pozměňovací návrh 9
ČL. 3 NADPIS

Velkoobchodní poplatky za **uskutečňování regulovaných roamingových** volání

Velkoobchodní poplatky za **regulovaná roamingová** volání

Odůvodnění

Oddělený strop pro místní a ostatní hovory způsobí velký zmatek. Proto by byl vhodnější jediný vyšší strop rovnající se průměrné sazbě za ukončení volání v mobilní síti podle čl. 10 odst. 3 vynásobené koeficientem 3,0.

Pozměňovací návrh 10
ČLÁNEK 4

Maloobchodní poplatky za **uskutečňování regulovaných roamingových** volání

Maloobchodní poplatky za **regulovaná roamingová** volání

S výhradou článku 5 nesmí **úhrnný** maloobchodní poplatek, bez daně z přidané

S výhradou článku 5 nesmí **průměrný** maloobchodní poplatek, bez daně z přidané

hodnoty, který smí domovský poskytovatel účtovat svému roamingovému zákazníkovi za **zprostředkování** regulovaného roamingového volání, překročit **130 %** použitelného maximálního velkoobchodního poplatku za toto volání stanoveného v souladu s přílohou I. Maximální poplatky stanovené v tomto článku zahrnují veškeré fixní složky spojené se zprostředkováním regulovaných roamingových volání, jako jsou poplatky za sestavení spojení nebo paušální poplatky za využívání služeb.

hodnoty, který smí domovský poskytovatel účtovat svému roamingovému zákazníkovi za **uskutečnění a přijetí** regulovaného roamingového volání, překročit **150 %** použitelného maximálního velkoobchodního poplatku za toto volání stanoveného v souladu s přílohou I. Maximální poplatky stanovené v tomto článku zahrnují veškeré fixní složky spojené se zprostředkováním regulovaných roamingových volání, jako jsou poplatky za sestavení spojení nebo paušální poplatky za využívání služeb.

Odůvodnění

Navrhované horní limity maloobchodních cen poplatků za volání jsou příliš nízké a neponechávají prostor pro kreativní hospodářskou soutěž mezi různými typy operátorů a služeb. Je proto nezbytné stanovit jednotné a vyšší průměrné maloobchodní omezení spolu s omezením nejvyšší ceny za jednotlivý hovor s cílem umožnit větší pružnost pro operátory a tím lepší služby pro spotřebitele.

Pozměňovací návrh 11
ČLÁNEK 4A (nový)

Článek 4a

Tarif na ochranu spotřebitele

- 1. Domovští poskytovatelé jsou povinni všem roamingovým zákazníkům jasně a průhledně zpřístupnit tarif na ochranu spotřebitele v souladu s odstavcem 2.***
- 2. Maloobchodní poplatek za minutu (bez DPH), který smí domovský poskytovatel účtovat svému roamingovému zákazníkovi za zprostředkování roamingového volání, nesmí překročit 0,50 EUR za odchozí hovory a 0,25 EUR za příchozí hovory.***
- 3. Stávající roamingoví zákazníci dostanou možnost přejít na tarif na ochranu spotřebitele. Tento přechod je bez poplatku a nesmí být vázán žádnými podmínkami a omezeními, jež se pojí se stávajícími prvky účastnické smlouvy.***
- 4. Tarif na ochranu spotřebitele je novým roamingovým zákazníkům uzavírajícím účastnickou smlouvu nabízen automaticky, pokud se z vlastní vůle nerozhodnou pro***

jiný tarif. V případě, že se nový roamingový zákazník z vlastní vůle rozhodne pro jiný tarif, bude se tento zákazník moci nejpozději do 6 měsíců vrátit zpět k tarifu na ochranu spotřebitele, přičemž ostatní prvky účastnické dohody zůstanou v platnosti.

5. Maximální poplatky stanovené v tomto článku zahrnují veškeré fixní složky spojené se zprostředkováním regulovaných roamingových volání, jako jsou poplatky za sestavení spojení nebo paušální poplatky za využívání služeb.

Pozměňovací návrh 12
ČLÁNEK 6

Článek 6

vypouští se

Maloobchodní poplatky za příjem volání při roamingu v rámci Společenství

Úhrnný maloobchodní poplatek, bez daně z přidané hodnoty, který smí domovský poskytovatel účtovat svému roamingovému zákazníkovi za příjem hlasových telefonních volání dotyčným zákazníkem při roamingu v navštívené síti, nesmí v přepočtu na minutu volání překročit 130 % průměrné sazby za ukončení volání v mobilní síti vyhlášené podle čl. 10 odst. 3. Maximální poplatky stanovené v tomto článku zahrnují veškeré fixní složky spojené se zprostředkováním regulovaných roamingových volání, jako jsou jednorázové poplatky nebo paušální poplatky za využívání služeb.

Pozměňovací návrh 13
ČL. 7 ODS. 1

1. Každý domovský poskytovatel *na žádost* poskytne svému roamingovému zákazníkovi personalizované cenové informace o maloobchodních poplatcích použitelných

1. Každý domovský poskytovatel *automaticky* poskytne svému roamingovému zákazníkovi personalizované cenové informace o maloobchodních

pro uskutečňování a příjem volání dotyčným zákazníkem v navštíveném členském státě.

poplatcích *a existenci specifických řídicích dohod s ostatními poskytovateli mobilních telefonních služeb* použitelných pro uskutečňování a příjem volání dotyčným zákazníkem v navštíveném členském státě.

Odůvodnění

V zájmu zlepšení průhlednosti a hospodářské soutěže by měl být zákazník informován o maloobchodních poplatcích a existenci řídicích dohod mezi domácími poskytovateli a poskytovateli navštívené sítě, aby jeho rozhodnutí mohlo být založeno na úplné informaci.

Pozměňovací návrh 14

ČL. 7 Odst. 2

2. Zákazník si může zvolit, zda uvedenou žádost podá prostřednictvím mobilního hlasového volání nebo zasláním *krátké textové zprávy (SMS)*, v obou případech na číslo vyhrazené domovským poskytovatelem k tomuto účelu, a může si zvolit, zda informace obdrží v průběhu uvedeného volání nebo prostřednictvím SMS (v případě SMS obdrží informace bez zbytečného odkladu).

2. Roamingový zákazník obdrží informace stanovené v odstavci 1 prostřednictvím mobilního hlasového volání nebo zasláním SMS. Všichni poskyvatelé mobilních telefonních služeb operující v navštívené zemi, kteří mají řídicí dohody s domovským poskytovatelem, poskytnou tyto informace do jedné hodiny po vstupu zákazníka do navštíveného členského státu.

Pozměňovací návrh 15

ČL. 7 Odst. 3A (nový)

3a. Zákazník může kdykoli požádat o ukončení výše uvedené bezplatné informační služby.

Odůvodnění

S cílem zabránit zasilání nechtěných zpráv, zejména pro zákazníky cestující přes hranice, by měla existovat možnost volby umožňující se kdykoli dobrovolně této službě vzdát.

Pozměňovací návrh 16

ČL. 8 Odst. 1A

1a. Vnitrostátní regulační orgány zveřejní

informace týkající se použití tohoto nařízení, zejména článků 3, 4 a 4a, způsobem, který umožní zúčastněným stranám snadný přístup k těmto informacím.

Odůvodnění

Výsledky postupů sledování a dohledu stanovených v odstavci 1 tohoto článku by měly být průhledné a veřejné, aby tak umožňovaly zúčastněným stranám i spotřebitelům dobrou informovanost.

Pozměňovací návrh 17

ČL. 8 ODST. 6

6. Vnitrostátní regulační orgány sledují vývoj velkoobchodních a maloobchodních cen za poskytování služeb **hlasových a datových komunikací, včetně krátkých textových zpráv (SMS) a multimediálních zpráv (MMS)**, roamingovým zákazníkům, zejména v nejdlejších regionech Společenství, a **na žádost sdělí** výsledky tohoto sledování Komisi.

6. Vnitrostátní regulační orgány sledují vývoj velkoobchodních a maloobchodních cen za poskytování **hlasových** služeb roamingovým zákazníkům, zejména v nejdlejších regionech Společenství, a výsledky tohoto sledování **sdělují** Komisi **každých šest měsíců počínaje datem vstupu tohoto nařízení v platnost.**

Odůvodnění

Do tohoto nařízení by v zájmu jeho rychlého schválení neměl být přímo zahrnut roaming dat. Je však důležité, aby vnitrostátní regulační orgány a Komise v této oblasti ceny za roaming sledovaly, posuzovaly výsledky, a uznají-li to za nutné, navrhly odpovídající regulaci. Vhodné místo pro tyto služby je v článku 12 „Přezkum“ – viz další pozměňovací návrhy.

Pozměňovací návrh 18

ČL. 10 ODST. 5

5. Podniky, na které se vztahují požadavky tohoto nařízení, zajistí, že jakékoli změny jimi účtovaných poplatků, které jsou nutné pro dodržení článků 3, 4 a 6, vstoupí v platnost během dvou měsíců po každém vyhlášení podle předchozích odstavců tohoto článku.

5. Podniky, na které se vztahují požadavky tohoto nařízení, zajistí, že jakékoli změny jimi účtovaných poplatků, které jsou nutné pro dodržení článků 3 a 4, vstoupí v platnost během dvou měsíců po každém vyhlášení podle předchozích odstavců tohoto článku.

Odůvodnění

Navrhované horní limity maloobchodních cen poplatků za hovory jsou příliš nízké a neponechávají prostor pro tvořivou konkurenci mezi různými druhy operátorů a služeb. Je proto nutné stanovit jediný vyšší průměrný maloobchodní strop v kombinaci s nejvyššími cenovými stropy pro jednotlivé hovory, a tím umožnit operátorům větší pružnost, a v důsledku toho i lepší služby pro spotřebitele.

Pozměňovací návrh 19 ČLÁNEK 11A (nový)

1. Vnitrostátní regulační orgány sledují vývoj velkoobchodních a maloobchodních cen za poskytování datových přenosů, SMS a MMS roamingovým zákazníkům včetně sbírání údajů o průměrných velkoobchodních cenách za mezinárodní roaming, které si účtují mobilní operátoři ve Společenství, a měly by sdělit výsledky těchto sledování do 12 měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté na požádání.

2. Na základě údajů uvedených v odstavci 2 předloží Komise do 18 měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost Evropskému parlamentu a Radě zprávu obsahující analýzu dat o velkoobchodních cenách za mezinárodní roaming dat ve Společenství. Jestliže se velkoobchodní ceny za mezinárodní roaming dat nesníží po vstupu tohoto nařízení v platnost na úroveň srovnatelnou s hlasovým roamingem, posoudí Komise potřebu regulace s cílem snížení velkoobchodních cen za poskytování datových komunikačních služeb roamingovým zákazníkům, a bude-li to nutné, navrhne odpovídající regulaci.

Odůvodnění

Do tohoto nařízení by v zájmu jeho rychlého schválení neměl být přímo zahrnut roaming dat. Je však důležité, aby vnitrostátní regulační orgány a Komise v této oblasti ceny za roaming sledovaly, posuzovaly výsledky, a uznaly-li to za nutné, navrhly odpovídající regulaci.

Pozměňovací návrh 20
ČLÁNEK 12

Komise přezkoumá fungování tohoto nařízení a podá zprávu Evropskému parlamentu a Radě nejpozději dva roky ode dne jeho vstupu v platnost. Komise ve své zprávě uvede své odůvodnění, pokud jde o přetrvávající potřebnost *nařízení* nebo *možnost jeho zrušení*, s ohledem na vývoj trhu a na hospodářskou soutěž. ***Pro tento účel může Komise vyžadovat od členských států a vnitrostátních regulačních orgánů informace, které musí být poskytnuty bez zbytečného odkladu.***

Komise přezkoumá fungování tohoto nařízení a podá zprávu Evropskému parlamentu a Radě nejpozději dva roky ode dne jeho vstupu v platnost. Komise ve své zprávě uvede své odůvodnění, pokud jde o přetrvávající potřebnost *regulace* nebo *její dočasné nahrazení méně restriktivní intervencí* s ohledem na vývoj trhu a na hospodářskou soutěž, ***zejména na ekonomický dopad na malé a nezávislé operátory a jejich konkurenceschopnost, a s ohledem na zprávu Komise uvedenou v článku 11a o poplatcích za roaming datových služeb.***

Pozměňovací návrh 21
ČLÁNEK 16A (nový)

Článek 16a

Odchylka

Ustanovení tohoto nařízení se nevztahují na Bulharsko a Rumunsko.

Komise sleduje veškerý vývoj týkající se velkoobchodních a maloobchodních cen za poskytování roamingových hlasových komunikačních služeb domovskými operátory v Bulharsku a Rumunsku a nejpozději do dvou let od vstupu tohoto nařízení v platnost vypracuje posouzení dopadu.

Odůvodnění

Trhy v Bulharsku a Rumunsku jsou relativně nevyvinuté a potřebují nezbytné investice do zkvalitnění infrastruktury. Před provedením nařízení o roamingu je proto nezbytné vypracovat specifickou analýzu dopadu pro tyto dva nové členské státy.

Pozměňovací návrh 22
PŘÍLOHA I

Úhrn velkoobchodních poplatků, které smí operátor navštívené sítě účtovat operátorovi domovské sítě roamingového zákazníka za uskutečnění regulovaného roamingového volání s původem v navštívené síti, nesmí v přepočtu na minutu překročit částku rovnající se průměrné sazbě za ukončení volání v mobilní síti, vyhlášené podle čl. 10 odst. 3 a násobené:

a) dvěma, pokud se jedná o regulované roamingové volání na číslo přidělené veřejné telefonní síti v členském státě, v němž se nachází navštívená síť; nebo

b) třemi, pokud se jedná o regulované roamingové volání na číslo přidělené veřejné telefonní síti v jiném členském státě, než je stát, ve kterém se nachází navštívená síť.

Maximální poplatky stanovené v této příloze zahrnují veškeré fixní složky, jako jsou např. poplatky za sestavení spojení.

Úhrn velkoobchodních poplatků, které smí operátor navštívené sítě účtovat operátorovi domovské sítě roamingového zákazníka za uskutečnění regulovaného roamingového volání s původem v navštívené síti, nesmí v přepočtu na minutu překročit částku rovnající se průměrné sazbě za ukončení volání v mobilní síti, vyhlášené podle čl. 10 odst. 3 a násobené *koeficientem dvě celé pět desetín.*

Odůvodnění

Navrhované horní limity maloobchodních poplatků jsou příliš nízké a budou mít vážný negativní dopad na operátory zejména v turistických zemích. Navíc zvláštní omezení pro místní a ostatní volání budou působit značný zmatek. Přiměřenější by proto bylo jednotné vyšší omezení rovnající se průměrné sazbě za ukončení volání v mobilní síti, vyhlášené podle čl. 10 odst. 3 a násobené koeficientem 3,0.

POSTUP

Název	Roaming ve veřejných mobilních sítích	
Referenční údaje	KOM(2006)0382 – C6-0244/2006 – 2006/0133(COD)	
Příslušný výbor	ITRE	
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	ECON 5.9.2006	
Užší spolupráce – datum oznámení na zasedání	5.9.2006	
Navrhovatel(ka) Datum jmenování	Andrea Losco 25.9.2006	
Projednání ve výboru	30.1.2007	20.3.2007
Datum přijetí	21.3.2007	
Výsledek závěrečného hlasování	+: 24	-: 15
	0:	1
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Pervenche Berès, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Manuel António dos Santos, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Donata Gottardi, Benoît Hamon, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Pii-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Guntars Krasts, Kurt Joachim Lauk, Andrea Losco, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Gay Mitchell, Cristobal Montoro Romero, Lapo Pistelli, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Heide Rühle, Eoin Ryan, Antolín Sánchez Presedo, Cristian Stănescu, Margarita Starkevičiūtė, Ieke van den Burg, Sahra Wagenknecht	
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Katerina Batzeli, Valdis Dombrovskis, Harald Ettl, Werner Langen, Janusz Onyszkiewicz, Gianni Pittella, Andreas Schwab, Lars Wohlin	